

Porqué T-MEC y no USMCA y algunos *Tips* para su correcta implementación

Why T-MEC and not USMCA. Some tips for its correct implementation



Dr. Octavio de la Torre de Stéfano





Dr. Octavio de la Torre de Stéfano

SEMBLANZA

Presidente del Corporativo TLC Asociados. Miembro acreditado del Cuarto de Junto del Sector Privado en la renegociación de los tratados que México es parte y Vicepresidente de la Coordinación Nacional de Síndicos del Contribuyente de CONCANACO SERVYTUR en donde ha impulsado diversas iniciativas para promover la competitividad del sector terciario en México. Fundador y catedrático de Trade & Law College – CUEJ Baja California y columnista de temas fiscales y de comercio exterior en diversos medios a nivel nacional. Licenciado en Derecho con estudios en Contabilidad e Historia. Obtuvo el grado de Doctor por el Centro Universitario de Estudios Jurídicos. Cuenta con diversas publicaciones y un libro titulado: "Acción de Nulidad de Juicio Concluido: Propuesta de Reforma al Código Federal de Procedimientos Civiles con Efectos en Materia Fiscal y Administrativa". Fundador del Consejo Editorial de Trade Law & Customs Magazine, especializada en temas de comercio exterior, fiscal y aduanas. Conferencista a nivel nacional e internacional en temas relacionados con la facilitación comercial, el derecho aduanero y fiscal. Ha impartido a lo largo de la República Mexicana distintos cursos y talleres en materia de comercio exterior y aduanas, además de impulsar la capacitación en línea con la llegada de la nueva normalidad. Es considerado como uno de los principales asesores en comercio exterior y abogados fiscalistas de México por las revistas: Estrategia Aduanera, Defensa Fiscal y Expansión. Columnista en la Revista T21 y conductor del programa de Tv Arquitectura Aduanera.

RESUME

President of Corporate TLC Asociados. Accredited member of the Meeting Room of the Private Sector during the renegotiation of agreements in which Mexico is involved. He is Vice-president of the National Coordination of Taxpayer's Trustees of CONCANACO SERVYTUR (Confederation of National Chambers of Commerce, Services and Tourism) in which he has promoted several initiatives to promote competitiveness in the tertiary sector in Mexico. He founded and teaches in Trade Law & College – CUEJ in Baja California. He is a columnist on tax, foreign trade matters on several national level media. Law degree with studies in Accounting and History. He earned a doctorate degree from the University Center for Legal Studies. He has several publications and a book entitled: "Action for the Nullity of a Concluded Trial: Proposal for the Reform of the Federal Code of Civil Procedures with Effects on Fiscal and Administrative Matters". He is founder of the Editorial Board of Trade Law & Customs Magazine, which specializes in foreign trade, tax and customs matters. Lecturer at a national and international level on topics related to trade facilitation, customs and tax law. He has given several courses and workshops on foreign trade and customs throughout Mexico, in addition to promoting training in line with the arrival of the new normality. He is considered one of the main advisors in foreign trade and tax lawyers in Mexico by the magazines: Estrategia Aduanera, Defensa Fiscal and Expansión. Columnist in T21 Magazine and host of the TV show Arquitectura Aduanera.

RESUMEN

El presente artículo explica con claridad los motivos detrás del nombramiento al tratado comercial entre los tres países de América del Norte. Se explican las razones y los fundamentos legales por los cuales México debía adoptar un nombre oficial y sus respectivas siglas y no simplemente calcar las siglas establecidas en inglés para así evitar generar cualquier confusión y para que esta misma denominación tenga su función dentro de los usos legales. Asimismo, se enlista una serie de consejos para una correcta implantación en temas como el sector laboral y textil, la anticorrupción, el comercio digital y las reglas de origen.

SUMMARY

This article explains in detail the reasons behind the name designation to the trade agreement between the three North American countries. It explains the reasons and legal grounds for which Mexico had to adopt an official name and its respective acronym and not simply trace the established acronym in English in order to avoid generating any confusion and so that this same denomination has its function within the legal uses. In addition, the article lists a series of tips for proper implementation in areas such as labor and textiles, anti-corruption, digital trade and rules of origin.

Decía Stephen Hawking que “el peor enemigo del conocimiento no es la ignorancia, sino la ilusión del conocimiento”. Renombrar el Acuerdo comercial entre Estados Unidos, México y Canadá (USMCA, por sus siglas en inglés) a Tratado México, Estados Unidos, Canadá (T-MEC) es un acierto, pues no solo se trata de buscar un acrónimo en español, sino de un concepto jurídico que atiende al rigor de la arquitectura legal que es necesario en México para este tipo de pactos comerciales a nivel internacional.

Tras una consulta con el presidente constitucional, Enrique Peña Nieto, y el presidente electo, Andrés Manuel López Obrador, se decidió tomar el nombre de T-MEC para referirse en México coloquialmente y en español al acuerdo comercial entre los tres países de América del Norte. Este hecho no responde a una ocurrencia, sino a ciertas normas con las que se tienen que cumplir.

Para la elección del nombre, el entonces presidente electo publicó el 9 de octubre de 2019 una encuesta en su cuenta de Twitter para que la comunidad eligiera entre las opciones a) TEUMECA: Tratado Estados Unidos/México/Canadá. b) T-MEC: Tratado México / Estados Unidos/Canadá y c) Ninguno de estos, ganando la opción de T-MEC.

Cuando Andrés Manuel López Obrador presentó su encuesta en la red social, explicó que su representante en las negociaciones del nuevo acuerdo comercial, Jesús Seade, le comunicó que era necesario buscar un nuevo nombre, ya que las siglas USMCA no eran adecuadas.



Las razones que dio Seade en un documento enviado a López Obrador es que el nombre asignado por el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, hace referencia a un acuerdo, pero en México el instrumento debía ser Tratado; por lo que el nombre que incluso se había adoptado en un principio en español como Acuerdo México, Estados Unidos, Canadá (AMEC) era jurídicamente incorrecto.

Stephen Hawking said that “The greatest enemy of knowledge is not ignorance; it is the illusion of knowledge”. Renaming the United States, Mexico and Canada Agreement (USMCA) to Treaty between Mexico, the United States and Canada (T-MEC for its Spanish acronym) in Mexico was the correct thing to do, since we are not just talking about an equivalent acronym in Spanish, but in a legal concept that addresses the precision of the customs architecture which is necessary in Mexico for these international level commercial pacts.

After a consultation with the constitutional president, Enrique Peña Nieto, and the current president-elect, Andrés Manuel López Obrador, it was decided to take the name T-MEC to refer in Mexico colloquially and in Spanish to the trade agreement between the three North American countries. This was not simply made up, but rather based on certain rules that have to be complied with.

To choose the name, the former president-elect published on October 9, 2019 a survey on his social network for the community to choose among the options a) TEUMECA: United States-Mexico-Canada Treaty. b) T-MEC: Mexico-United States-Canada Treaty and c) None of the above, out of which the T-MEC was chosen.

When Andrés Manuel López Obrador presented his survey on the social network, he explained that his representative during the negotiations of the new trade agreement, Jesús Seade, told him that it was necessary to look for a new name, since the English acronym USMCA was not appropriate to be used in Mexico.

The reasons given by Seade in a document sent to López Obrador were that the name assigned by the President of the United States, Donald Trump, referred to an agreement, but in Mexico the instrument had to be a Treaty; therefore the name that had even been adopted initially in Spanish as Agreement Mexico, United States, Canada (AMEC in Spanish) was legally incorrect in Mexico.



Los entonces secretarios de Economía, Ildefonso Guajardo, y de Relaciones Exteriores, Luis Videgaray, coincidieron en que el nombre debería iniciar con la “T” de tratado y en español para evitar confusión y apearse a lo que establece la Constitución y sus leyes reglamentarias.

Sin lugar a duda, utilizar el nombre de T-MEC tiene una razón jurídica, pero debemos recordar que México ratificó los artículos 1 y 2 de la Convención de Viena, la cual define como tratado a un Acuerdo Internacional celebrado por escrito entre Estados y regido por el Derecho Internacional, cualquiera que sea su denominación particular.

The former Secretaries of Economy, Ildefonso Guajardo, and of Foreign Affairs, Luis Videgaray, agreed that the name should begin with the "T" for treaty and should be in Spanish to avoid confusion and to adhere to what is established in the Constitution and its regulatory laws.

Without a doubt, using the name T-MEC has a legal reason, but we must remember that Mexico ratified Articles 1 and 2 of the Vienna Convention, which defines a treaty as an international agreement concluded in writing between States and governed by international law, whatever its particular denomination.

Además, en México, durante el sexenio del presidente Carlos Salinas de Gortari, se publicó la Ley de Celebración de Tratados, la cual establece los términos en los que deben llevarse a cabo los convenios internacionales.

En este sentido, también hay que referirnos a la Constitución, la cual establece en su artículo 89 que las modificaciones que se hicieron al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) deben ser negociadas por el presidente de la República, en este caso por conducto del secretario de despacho.

Así como el artículo 76 que señala que después debe ser aprobado por el Senado de la República, para que sea reconocido como Ley Suprema de la Unión en términos del Artículo 133 Constitucional.

In addition, during the six-year term of President Carlos Salinas de Gortari, Mexico published the Law on the Conclusion of Treaties, which establishes the terms in which international agreements must be carried out.

In this sense, we must also refer to the Constitution, which establishes in its Article 89 that the modifications made to the North American Free Trade Agreement (NAFTA) must be negotiated by the President of the Republic, in this case through the Secretary of the Office.

In addition, Article 76 states that it must then be approved by the Senate of the Republic in order to be recognized as the Supreme Law of the Union in terms of Article 133 of the Constitution.



En este contexto, te comparto algunos *tips* que pudieran servirte para la correcta y urgente implementación del T-MEC:

Laboral:

CONTRATOS COLECTIVOS DE TRABAJO

1. Llevar a cabo los procedimientos de legitimación de contratos colectivos de trabajo dentro del término de 4 años y mantener la documentación necesaria de comprobación.

MODIFICACIONES EN ESTATUTOS DEL SINDICATO

2. Asegurarse que el sindicato modifique en sus estatutos introduciendo los conceptos de voto personal, libre y secreto, rendición de cuentas, equidad de género, demás disposiciones legales.

ASEGURAR LA LIBERTAD SINDICAL

3. Eliminar la cláusula de ingreso de los contratos colectivos de trabajo, asegurando la libertad sindical y que el trabajador no se encuentre obligado a pertenecer a un sindicato, teniendo en su decisión pertenecer o no pertenecer el sindicato de su preferencia.

ASEGURAR QUE NO HAYA PAGOS EXTRAORDINARIOS

4. Respetar la vida interna de los sindicatos por parte de los patrones o alguna autoridad. No hacer pagos que puedan presumir que hay control sobre el sindicato.

NO INTERVENIR EN LA VOTACIÓN

5. En caso de recuento de votos para titularidad de contrato colectivo, no intervenir y apoyar estas actividades para dar una mayor legitimación.



Within this context, I would like to share with you some tips that could help you to implement the T-MEC correctly and with urgency:

Labor:

COLLECTIVE LABOUR CONTRACTS

1. Carry out the procedures for legitimizing collective labor contracts within 4 years and maintain the necessary documentation for verification.

AMENDMENTS TO THE UNION'S STATUTES

2. Ensure that the union changes its statutes to introduce the concepts of personal, free and secret voting, accountability, gender equality, and other legal provisions.

ENSURE FREEDOM OF ASSOCIATION

3. Remove the entry clause from collective labor contracts, ensuring freedom of association and that the worker is not forced to belong to a union, having in his decision whether or not to belong to the union of his choice.

ENSURE THAT THERE ARE NO EXTRA PAYMENTS

4. Respect the internal life of the unions by the employers or some authority. Do not make payments that would presume control over the union.

DO NOT PARTICIPATE IN THE VOTE

5. In case of counting of votes for ownership of a collective contract, do not intervene and support these activities to give greater legitimacy.



IMPLEMENTAR PROCESOS DE NO DISCRIMINACIÓN

6. Implementar protocolos de prevención y erradicación de la discriminación, violencia laboral y trabajo infantil.

EVIDENCIA DE LIBERTAD DE ASOCIACIÓN

7. Tener las evidencias necesarias para comprobar la libertad de asociación y documentos que prueben la relación independiente con el sindicato.

IMPLEMENTAR MECANISMO DE QUEJAS

8. Implementar un mecanismo interno de recepción de quejas, tener indicadores sobre el clima laboral. Entrevistar de forma sistemática a los trabajadores.



AUTOEVALUACIÓN DE PROCESOS LABORALES

9. Realizar ejercicios de autoevaluación, sobre todo en aquellos procesos que pueden ser auditados y que son susceptibles de una violación en materia laboral.

EVALUAR IMPACTO DE ASOCIACIÓN COLECTIVA

10. Evaluar el impacto de las acciones en materia de libertad de asociación y negociación colectiva.

PARA EL SECTOR AGRÍCOLA

11. Para el sector agrícola cuidar la contratación de migrantes, sobre todo en materia de trabajo infantil.

IMPLEMENT NON-DISCRIMINATION PROCESSES

6. Implement protocols for the prevention and eradication of discrimination, violence in the workplace and child labor.

EVIDENCE OF FREEDOM OF ASSOCIATION

7. Have the necessary evidence to prove the freedom of association and documents proving the independent relationship with the union.

IMPLEMENT COMPLAINTS MECHANISM

8. Implement an internal mechanism for receiving complaints, have indicators on the work climate. Systematically interview workers.



SELF-EVALUATION OF WORK PROCESSES

9. Carry out self-evaluation exercises, especially in those processes that can be audited and that are susceptible to a labor violation.

ASSESS THE IMPACT OF COLLECTIVE ASSOCIATION

10. Assess the impact of actions on freedom of association and collective negotiation.

FOR THE AGRICULTURAL SECTOR

11. For the agricultural sector to take care of the recruitment of migrants, especially with regard to child labor.

Anticorrupción:

IMPLEMENTAR PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

1. Implementar programas de cumplimiento, manteniendo las evidencias necesarias (políticas anticorrupción, sanciones, mecanismos de denuncia, etc.).

- Inscribirse al Pacto Mundial de la ONU.
- Implementar el Manual de Integridad Empresarial.

MONITOREO DE LISTAS NEGRAS DEL SAT, SE, IRS

2. Implementar prácticas de revisión y monitoreo de situación fiscal de proveedores y clientes. Listas negras del SAT, Secretaría de Economía, Función Pública, IRS.



Comercio digital:

ANÁLISIS DE COSTOS PARA USO PAQUETERÍA

1. Realizar los análisis necesarios de costos, contemplando los mínimos de 800 dólares para EEUU y 150 dólares para Canadá para envíos por paquetería.

REVISIÓN DE SEGURIDAD DE PLATAFORMA

2. Asegurarse que la plataforma electrónica cumple con los mecanismos de seguridad en cuanto a los datos financieros y de protección de datos.

Anticorrupción:

IMPLEMENT A COMPLIANCE PROGRAM

1. Implement compliance programs, maintaining the necessary evidence (anti-corruption policies, sanctions, reporting mechanisms, etc.).

- Sign up for the UN Global Compact.
- Implement the Business Integrity Handbook.

MONITOR BLACKLISTS FROM THE SAT, SE, IRS

2. Implement procedures for reviewing and monitoring the fiscal situation of suppliers and customers. Blacklists of SAT, Secretariat of Economy, Public Service, IRS.



Digital Commerce:

COST ANALYSIS FOR PACKAGE USE

1. Perform the necessary cost analysis, considering the minimums of \$800 for the US and \$150 for Canada for shipments by parcel.

PLATFORM SECURITY REVIEW

2. Ensure that the electronic platform complies with financial data security and data protection mechanisms.

Reglas de Origen:

VERIFICAR Y CUMPLIR CON LAS REGLAS DE ORIGEN DEL T-MEC A PARTIR DEL 1º DE JULIO

- a) Identificar la fracción arancelaria del producto terminado.
- b) Conocer el país de exportación (Región del T-MEC).
- c) Conocer el proceso productivo y las materias primas.
- d) Verificar el medio de transporte directo o indirecto.
- e) Identificar y cumplir con la regla de origen u otros esquemas alternativos de obtención de origen del T-MEC.
- f) Resguardar la documentación e información para acreditar la Regla de Origen (5 años).
- g) Realizar la certificación de origen de manera correcta.

CERTIFICADO DE ORIGEN

- a) No hay formato establecido.
- b) 9 elementos mínimos requeridos.
- c) Identificar el llenado considerando el país de elaboración.
- d) Solicitud presentada por Producto, Exportador o Importador (3 1/2).
- e) Firma autógrafa, electrónica o digital.
- f) No rechazo por errores o discrepancias mínimas y garantía de audiencia 5DH.
- g) Revisión del documento por el agente aduanal.
- h) Alternativa de digitalización de la CO del T-MEC.



Textil:

a) ANALIZAR NUEVAS REGLAS DE ORIGEN Y DE MINIMIS

Analizar las nuevas reglas de origen y de minimis, así como las notas de capítulo para conocer los requisitos específicos y hacer el rediseño necesario en la composición y/o elaboración del bien, de ser necesario.

b) ANALIZAR IMPACTO DE TPL'S

Analizar y estimar los impactos financieros ante la reducción de los montos de TPL's.

Rules of origin:

VERIFY AND COMPLY WITH THE USMCA RULES OF ORIGIN FROM JULY 1

- a) Identify the tariff fraction of the finished product.
- b) Know the country of export (USMCA region).
- c) To know the production process and raw materials.
- d) Verify the means of direct or indirect transportation.
- e) Identify and comply with the rule of origin or other alternative schemes to obtain the USMCA origin.
- f) To safeguard the documentation and information to accredit the Rule of Origin (5 years).
- g) Carry out the certification of origin in a correct way.

CERTIFICATE OF ORIGIN

- a) There is no established format.
- b) 9 minimum elements required.
- c) Identify the filling considering the country of processing.
- d) Request submitted by Product, Exporter or Importer (3 1/2).
- e) Autographic signature, electronic or digital.
- f) Non rejection due to errors or minimum discrepancies and 5DH guarantee of hearing.
- g) Review of the document by the customs agent.
- h) Alternative of digitizing the CO of the USMCA.

Textile:

a) ANALYZE NEW RULES OF ORIGIN AND DE MINIMIS

Analyze the new rules of origin and de minimis, as well as the chapter notes to know the specific requirements and make the necessary redesign in the composition and/or elaboration of the good, if necessary.

b) ANALYZE THE IMPACT OF TPL'S

Analyze and estimate the financial impact of the reduction in the amount of TPL.



T-MEC

Capítulo XVII Anticorrupción

Índice de percepción de la corrupción 2019

130/180

*Transparencia Internacional

Lugar de la OCDE

36/36



Con el T-MEC los países miembros se comprometen a:

Fortalecer la legislación doméstica

1. Mantener leyes que penalicen el ofrecimiento o solicitud de ventajas indebidas a un funcionario público, así como otros actos de corrupción que afecten al comercio internacional o la inversión.
2. Combatir malversación de fondos, peculado y apropiación indebida u otra desviación por un funcionario para su beneficio.
3. Seleccionar y capacitar funcionarios públicos en puestos vulnerables a la corrupción.
4. Promover la transparencia en el ejercicio de la función pública.
5. Identificar y gestionar los conflictos de intereses.
6. Proporcionar declaraciones patrimoniales.
7. Facilitar el reporte de actos de corrupción.
8. Adoptarán o mantendrán medidas que protejan el anonimato de los denunciantes a la corrupción.

Mejores prácticas en sector privado

9. Incentivar a que las empresas adopten programas de cumplimiento, para identificar y combatir la corrupción dentro de su estructura.

USMCA

Chapter XVII Anticorruption

Corruption Perception Index 2019

130/180

*International Transparency

OECD place

36/36



With the USMCA, the member countries commit themselves to:

Strengthen domestic legislation

1. Maintain laws that criminalize the offering or soliciting of improper advantage to a public official, as well as other acts of corruption affecting international trade or investment.
2. To counter misappropriation of funds, embezzlement and misappropriation or other diversion by an official for his or her benefit.
3. Selecting and training public officials in positions vulnerable to corruption.
4. Promote transparency in the exercise of public service.
5. Identify and manage conflicts of interest.
6. Provide asset declarations.
7. Facilitating the reporting of acts of corruption.
8. Adopt or maintain measures that protect the anonymity of whistleblowers.

Better practices in the private sector

9. Encourage companies to adopt compliance programs, to identify and combat corruption within their structure.



Mecanismos de cumplimiento y sanciones

10. Fortalecer la cooperación y coordinación entre autoridades.
11. El capítulo está sujeto al mecanismo de solución de diferencias.
12. Cada Parte rechazará la deducción de impuestos de los cohechos y, de ser apropiado, otros gastos considerados ilegales por la Parte incurridos en la comisión de esa conducta.

**PREGÚNTANOS NUESTROS
PASOS PARA IMPLEMENTAR EN
TU EMPRESA PRÁCTICAS DE
INTEGRIDAD**

Compliance mechanisms and sanctions

10. To strengthen cooperation and coordination between authorities.
11. The chapter is subject to the dispute settlement mechanism.
12. Each Party shall disallow the tax deduction of bribes and, if appropriate, other expenses considered illegal by the Party incurred in the commission of such conduct.

**ASK US ABOUT OUR STEPS
TO IMPLEMENT INTEGRITY
PRACTICES IN YOUR COMPANY**

